

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/112**z dnia 18 stycznia 2023 r.****nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej ⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA**1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 964/2010 ⁽²⁾ Rada nałożyła cło antydumpingowe na przywóz niektórych aluminiowych kół pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”, „Chiny” lub „państwo, którego dotyczy postępowanie”) („środki pierwotne”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) W następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja Europejska („Komisja”) przedłużyła okres obowiązywania środków pierwotnych o kolejne pięć lat począwszy od 25 stycznia 2017 r. rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/109 ⁽³⁾ („poprzedni przegląd wygaśnięcia”).
- (3) Obowiązujące środki mają formę cła ad valorem ustalonego w wysokości 22,3 % w odniesieniu do przywozu z ChRL.

1.2. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (4) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków ⁽⁴⁾ Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.
- (5) Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony w dniu 21 października 2021 r. przez Stowarzyszenie Europejskich Producentów Kół (EUWA) („wnioskodawca”) w imieniu przemysłu Unii, który wytwarza niektóre koła aluminiowe w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. W uzasadnieniu wniosku o dokonanie przeglądu podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu i kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.
- (6) Z obawy przed odwetem ze strony klientów skarżący wystąpili o zachowanie poufności ich nazw. Komisja uznała, że faktycznie istnieje poważne ryzyko odwetu, i przyjęła, że nie należy ujawniać nazw skarżących. W celu skutecznego zapewnienia anonimowości nazwy innych producentów unijnych również zostały potraktowane jako poufne, aby uniknąć identyfikacji nazw skarżących przez dedukcję.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 964/2010 z dnia 25 października 2010 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 282 z 28.10.2010, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/109 z dnia 23 stycznia 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 18 z 24.1.2017, s. 1).

⁽⁴⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych (Dz.U. C 47 z 10.2.2015, s. 4).

1.3. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (7) Po konsultacji z komitetem ustanowionym na podstawie art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia, 20 stycznia 2022 r. Komisja wszczęła, w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* ⁽⁵⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”), przegląd wygaśnięcia w odniesieniu do przywozu niektórych aluminiowych kół pochodzących z Chin na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

1.4. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (8) Dochodzenie dotyczące kontynuacji dumpingu obejmowało okres od 1 października 2020 r. do 30 września 2021 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2018 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.5. Zainteresowane strony i wniosek o zachowanie anonimowości

- (9) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja wyraźnie poinformowała wnioskodawców, innych znanych producentów unijnych, znanych producentów w ChRL oraz władze Chin, znanych importerów, użytkowników, przedsiębiorstwa handlowe, a także stowarzyszenia, o których wiadomo, że są zainteresowane, o wszczęciu dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia i zaprosiła te podmioty do wzięcia w nim udziału.
- (10) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Nie otrzymano żadnych uwag ani wniosków o posiedzenie wyjaśniające.

Kontrola wrywkowa

- (11) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Kontrola wrywkowa producentów unijnych

- (12) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja ogłosiła, że wstępnie wybrała próbę producentów unijnych. Zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego kryterium wyboru próby stanowiły największe reprezentatywne wielkości produkcji produktu podobnego w Unii w okresie objętym dochodzeniem, tj. od 1 października 2020 r. do 30 września 2021 r. Ta wstępna próba składała się z trzech producentów unijnych z siedzibą w trzech różnych państwach członkowskich. Próba odpowiadała za blisko 20 % całkowitej wielkości produkcji produktu podobnego wytwarzanego przez producentów unijnych, co zapewnia odpowiedni zakres geograficzny. Komisja wezwała zainteresowane strony do przedstawiania uwag dotyczących tymczasowej próby, jednak nie otrzymała żadnych uwag. Komisja potwierdziła w związku z tym, że wstępna próba została uznana za ostateczną.

Kontrola wrywkowa importerów niepowiązanych

- (13) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania. Żaden importer niepowiązany się jednak nie zgłosił.

Kontrola wrywkowa producentów eksportujących w ChRL

- (14) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów eksportujących w Chinach do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu. Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byliby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (15) Jeden producent eksportujący z państwa, którego dotyczy postępowanie, przedstawił wymagane informacje i wyraził zgodę na włączenie go do próby. Ze względu na tak niewielką liczbę Komisja uznała, że kontrola wrywkowa nie jest konieczna.

1.6. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i wizyty weryfikacyjne

- (16) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.

⁽⁵⁾ Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych (Dz.U. C 29 z 20.1.2022, s. 34).

- (17) Komisja rozesłała kwestionariusze do trzech producentów unijnych, skarżącego i jednego producenta eksportującego. Na etapie wszczęcia postępowania te same kwestionariusze udostępniono również w internecie na stronie internetowej DG ds. Handlu ⁽⁶⁾.
- (18) Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano od trzech objętych próbą producentów unijnych. Producent eksportujący, który zgłosił się podczas kontroli wrywkowej, nie udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi od żadnego z niepowiązanych importerów. Zaden z użytkowników nie dostarczył kwestionariusza ani nie zgłosił się w trakcie dochodzenia. Rząd ChRL również nie udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (19) Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących lub rządu ChRL, ustalenia dotyczące dumpingu i szkody zostały dokonane na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Misja Chińskiej Republiki Ludowej przy Unii Europejskiej została odpowiednio poinformowana. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (20) Komisja zgromadziła wszelkie informacje uznane za niezbędne do przeprowadzenia dochodzenia. Zgodnie z zawiadomieniem w sprawie skutków pandemii COVID-19 w odniesieniu do dochodzeń antydumpingowych i antysubsydyjnych przeprowadzono zdalną kontrolę krzyżową ⁽⁷⁾ jednego producenta unijnego objętego próbą.
- (21) Komisja przeprowadziła wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego w pomieszczeniach dwóch objętych próbą producentów unijnych.

1.7. Dalsze postępowanie

- (22) 18 listopada 2022 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na których podstawie zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe. Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi dotyczące ujawnionych faktów i ustaleń.
- (23) Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła uwagi przedstawione przez zainteresowane strony. Strony, które wystąpiły z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, uzyskały taką możliwość.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (24) Produktem objętym przeglądem są aluminiowe koła jezdne do pojazdów silnikowych objętych pozycjami CN 8701 do 8705, nawet z akcesoriami lub z oponami i pochodzące z ChRL („produkt objęty postępowaniem” lub „koła aluminiowe” lub „ARW”), obecnie objęte kodami CN ex 8708 70 10 i ex 8708 70 50 (8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 i 8708 70 50 50).
- (25) Produkt objęty postępowaniem jest sprzedawany w Unii za pośrednictwem dwóch sieci dystrybucji: na rynku producentów oryginalnego sprzętu (OEM) i na rynku wtórnym (AM). Na rynku OEM producenci samochodów organizują przetargi na aluminiowe koła jezdne i są często zaangażowani w proces tworzenia nowego koła związanego z ich marką. Zarówno producenci unijni, jak i chińscy eksporterzy mogą konkurować w tych samych przetargach. W sektorze AM aluminiowe koła jezdne są zazwyczaj projektowane, wytwarzane i opatrywane znakiem towarowym przez producentów tych kół, a następnie sprzedawane hurtownikom, detalistom, przedsiębiorstwom zajmującym się tuningiem samochodów, warsztatom samochodowym itd.
- (26) Podobnie jak w pierwotnym dochodzeniu ustalono, że chociaż koła aluminiowe OEM i AM mają różne sieci dystrybucji, to charakteryzują się takimi samymi cechami fizycznymi i technicznymi i mogą być stosowane zamiennie. Z tego względu są uznawane za jeden produkt.

2.2. Produkt podobny

- (27) W toku poprzedniego przeglądu wygaśnięcia wykazano, a w przedmiotowym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne, a także te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem,
 - produkt wytwarzany i sprzedawany na rynku krajowym ChRL, oraz
 - produkt wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.

⁽⁶⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2575>

⁽⁷⁾ Dz.U. C 86 z 16.3.2020, s. 6.

- (28) Produkty te uznaje się zatem za produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

2.3. Argumenty dotyczące zakresu produktu

- (29) Komisja nie otrzymała żadnych argumentów dotyczących zakresu definicji produktu.

3. DUMPING

- (30) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy wygaśnięcie obowiązującego środka prowadziło do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu w przypadku ChRL.

3.1. Uwagi wstępne

- (31) Jak podano w motywie 19, żaden z eksporterów/producentów z Chin nie współpracował w trakcie dochodzenia. W związku z tym Komisja poinformowała władze ChRL, że z uwagi na brak współpracy Komisja może zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do ustaleń dotyczących ChRL. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi, w związku z czym Komisja postanowiła zastosować art. 18.
- (32) W związku z tym, zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu oparto na dostępnych faktach, a w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu oraz informacjach uzyskanych od stron współpracujących w toku dochodzenia przeglądownego (tj. wnioskodawcy i objętych próbą producentów unijnych).
- (33) W okresie objętym dochodzeniem przeglądownym kontynuowano przywóz niektórych aluminiowych kół z Chin, choć poziom tego przywozu spadł w porównaniu z okresem objętym pierwotnym dochodzeniem. Według danych Eurostatu przywóz niektórych kół aluminiowych z Chin stanowił około 3,4 % rynku unijnego w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, w porównaniu z udziałem w rynku na poziomie 12,4 % w pierwotnym dochodzeniu i 3,2 % w poprzednim przeglądzie wygaśnięcia.

3.2. Procedura ustalania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z ChRL

- (34) W świetle wystarczających dowodów dostępnych w momencie wszczęcia dochodzenia, które zdają się wykazywać w odniesieniu do ChRL na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (35) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne do dochodzenia w odniesieniu do domniemanych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających dotyczących zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania tego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. W powyższym terminie nie otrzymano odpowiedzi od rządu ChRL i nie wpłynęły stanowiska dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (36) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych dowodów może zaistnieć potrzeba wyboru odpowiedniego reprezentatywnego kraju na podstawie art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego w celu ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia. Komisja stwierdziła ponadto, że zbada inne potencjalnie odpowiednie kraje zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (37) 12 maja 2022 r. Komisja poinformowała notą zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej, z wykorzystaniem Brazylii jako reprezentatywnego kraju. Poinformowała ona również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne („koszty SG&A”) oraz zyski na podstawie informacji dostępnych dla przedsiębiorstw Iochpe Maxion S.A. i Neo Rodas S.A., producentów w reprezentatywnym kraju. Nie otrzymano żadnych uwag.

3.3. Wartość normalna

- (38) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykłe ceny uiszczone lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.

- (39) Zgodnie jednak z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że ze względu na istnienie w kraju wywozu znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b) nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w tym kraju, wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz „[wartość normalną] obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” (zwane dalej „kosztami sprzedaży, kosztami ogólnymi i administracyjnymi”).
- (40) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.3.1. Istnienie znaczących zakłóceń

- (41) W niedawno prowadzonych dochodzeniach dotyczących sektora aluminium w ChRL⁽⁸⁾ Komisja stwierdziła występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego.
- (42) W toku tych dochodzeń Komisja ustaliła, że w ChRL dochodzi do istotnej interwencji rządowej, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi⁽⁹⁾. W szczególności Komisja stwierdziła, że w sektorze aluminium znaczna część przedsiębiorstw nadal stanowi własność rządu ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego⁽¹⁰⁾, a ponadto rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego⁽¹¹⁾. Komisja ustaliła również, że obecność i ingerencja przedstawicieli państwa na rynkach finansowych, a także w obszarze dostaw surowców i materiałów do produkcji wywołują dodatkowe zakłócenia działania rynku. Rzeczywiście, ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że zasoby są skoncentrowane w sektorach uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi⁽¹²⁾. Ponadto Komisja stwierdziła, że przepisy chińskiego prawa upadłościowego i chińskiego prawa rzeczowego nie funkcjonują w prawidłowy sposób w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego, co prowadzi do zakłóceń wynikających w szczególności z utrzymywania niewypłacalnych przedsiębiorstw na rynku oraz z przydzielania praw użytkowania gruntów w ChRL⁽¹³⁾. Podobnie Komisja stwierdziła zakłócenia w kosztach wynagrodzeń w sektorze aluminium w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/402 z dnia 9 marca 2022 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 83 z 10.3.2022, s. 7); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/546 z dnia 29 marca 2021 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz elementów wyciskanych z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 109 z 30.3.2021, s. 1); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/582 z dnia 9 kwietnia 2021 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz wyrobów walcowanych płaskich z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 124 z 12.4.2021, s. 40); rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/983 z dnia 17 czerwca 2021 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 216 z 18.6.2021, s. 142).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motywy 50–52; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 125–131 i 185–188; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 80–86 i 140–143.

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motyw 39; rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2020/1428 z dnia 12 października 2020 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz elementów wyciskanych z aluminium pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 336 z 13.10.2020, s. 8), motywy 98–104; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 132–137; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 87–92.

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motywy 40–42; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 138–143; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 93–98. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdym przedsiębiorstwie należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh), a przedsiębiorstwo zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak rościć sobie prawo do ściślejszego kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach państwowych, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki. Napływające informacje sugerują również, że KPCh wywiera presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów kół aluminiowych i ich dostawców materiałów.

⁽¹²⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motywy 43–45; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 144–166; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 99–120.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motyw 46; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 167–171; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 121–125.

podstawowego⁽¹⁴⁾, jak również zakłócenia na rynkach finansowych w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, w szczególności pod względem dostępu przedsiębiorstw do kapitału w ChRL⁽¹⁵⁾.

- (43) Podobnie jak w przypadku poprzednich dochodzeń dotyczących sektora aluminium w ChRL w obecnym dochodzeniu Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było zastosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych we wniosku, a także dokumencie roboczym służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu⁽¹⁶⁾ („sprawozdanie”), który opiera się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL, stwierdzonych również w jej poprzednich dochodzeniach w tym względzie.
- (44) Wniosek w tej sprawie odnosił się do sprawozdania, w szczególności do części dotyczących sektora aluminium i przedsiębiorstw państwowych, polityki VAT i podatku wywozowego wpływającego na wywóz, a także do poprzednich dochodzeń Komisji dotyczących produktów z aluminium i produktów rynku niższego szczebla⁽¹⁷⁾. Ponadto wniosek odnosił się do niezależnych badań, w których stwierdzono, że chiński rynek aluminium jest zakłócony, takich jak sprawozdanie dotyczące nadwyżki mocy produkcyjnej w Chinach sporządzone przez Izbę Handlową Unii Europejskiej w Pekinie oraz wydane przez OECD badanie z 2019 r. pt. „Measuring distortions in international markets: the aluminium value chain” [„Badanie zakłóceń na rynkach międzynarodowych – łańcuch wartości aluminium”]⁽¹⁸⁾. Badania te umieszczono w aktach dochodzenia na etapie wszczęcia postępowania. Żadna z zainteresowanych stron nie przedstawiła uwag na temat tych badań.
- (45) W sektorze aluminium rząd ChRL nadal posiada znaczny stopień własności i kontroli w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego. Wielu największych producentów jest własnością państwa. Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich eksporterów produktu objętego przeglądem nie można było ustalić dokładnych proporcji producentów prywatnych i państwowych. W toku dochodzenia potwierdzono jednak, że w sektorze kół aluminiowych wielu dużych producentów jest przedsiębiorstwami państwowymi, w tym CITIC Dicastal Wheel Manufacturing (najważniejszy na świecie producent kół aluminiowych według informacji na stronie internetowej przedsiębiorstwa⁽¹⁹⁾) oraz grupa Dongfeng Motors (w tym dwie jednostki zależne produkujące koła aluminiowe: Dongfeng Automotive Wheel Suizhou oraz Dongfeng Maxion Wheels Suizhou).
- (46) Jeżeli chodzi o możliwości ingerowania w ceny i koszty przez rząd ChRL dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego, zarówno publiczne, jak i prywatne przedsiębiorstwa w sektorze aluminium są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne. Komisja ustaliła w toku dochodzenia występowanie osobistych powiązań między producentami produktu objętego przeglądem a Komunistyczną Partią Chin („KPCh”), takich jak obecność członków KPCh wśród kadry kierowniczej najwyższego szczebla lub członków zarządu szeregu przedsiębiorstw produkujących produkt objęty przeglądem. Na przykład w CITIC Dicastal Wheel Manufacturing prezes zarządu jest jednocześnie sekretarzem Komitetu Partii, wiceprezes zarządu pełni również funkcję zastępcy sekretarza Komitetu Partii, a przewodniczący rady nadzorczej jest zastępcą sekretarza Komitetu Partii. Do ingerencji ze strony partii dochodzi również w przypadku przedsiębiorstw prywatnych w przemyśle kół aluminiowych, na przykład w przedsiębiorstwie Zhejiang Wanfeng Aowei Auto Wheel przewodniczący rady nadzorczej jest również zastępcą sekretarza Komitetu Partii, a co najmniej jeden członek zarządu jest również członkiem organizacji partyjnej.

⁽¹⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motyw 47; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 172–173; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 126–127.

⁽¹⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/402, motyw 48; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 174–184; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 128–139.

⁽¹⁶⁾ Zob. dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej, SWD(2017) 483 final/2 z 20.12.2017, dostępny na stronie: https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2017/december/tradoc_156474.pdf.

⁽¹⁷⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2019/915 z dnia 4 czerwca 2019 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych rodzajów folii aluminiowej w rolkach pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 146 z 5.6.2019, s. 63), rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/546; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582.

⁽¹⁸⁾ OECD Trade Policy Papers, nr 218, OECD Publishing, Paryż, dostępne pod adresem: <http://dx.doi.org/10.1787/c82911ab-en>

⁽¹⁹⁾ <https://www.citic.com/ar2020/en/manufacturing/auto-components/>

- (47) W sektorze kół aluminiowych zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i prywatne są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne. Wielu producentów produktu objętego przeglądem wyraźnie zwraca uwagę na swoich stronach internetowych na działania dotyczące rozbudowy partii, posiada członków partii w kierownictwie przedsiębiorstwa i podkreśla swoje powiązanie z KPCh. W toku dochodzenia ujawniono, że szereg producentów kół aluminiowych – zarówno przedsiębiorstw państwowych, jak i przedsiębiorstw prywatnych – prowadzi działania na rzecz umacniania roli partii. Przykładowo w grupie CITIC funkcjonuje aktywny Komitet Partii organizujący regularne wydarzenia. Na stronie internetowej przedsiębiorstwa można między innymi przeczytać, że: „Wszyscy pracownicy powinni brać przykład [z doświadczonych członków partii], postępować uczciwie i być lokalnymi wobec Partii na zawsze”; „Organizacje partyjne na wszystkich szczeblach powinny utrzymać i umocnić ogólne przywództwo partii, w pełni wykorzystać obronną rolę oddziałów partyjnych [...]”, „przez ostatnie 40 lat [...] przedsiębiorstwo CITIC aktywnie uczestniczyło w próbnych reformach i starało się pozytywnie oddziaływać na podejmowanie i realizację decyzji rządu centralnego”, „Partia wyznacza kierunek rozwoju, którego zawsze musimy się trzymać. Partia wyznacza strategiczny kierunek i musimy bezwzględnie realizować strategię krajową”.
- (48) Kolejnym przykładem przedsiębiorstwa, w którym występuje Komitet Partii i które tym samym znajduje się pod nadzorem politycznym i otrzymuje wytyczne polityczne, jest prywatne przedsiębiorstwo Zhongnan Wheel, które na swojej stronie internetowej poinformowało, że ustanowiło Komitet Partii w 2020 r. ⁽²⁰⁾ W artykule wyjaśniono rolę Komitetu Partii następująco: „oddział partyjny powinien zapewnić, aby rozwój [przedsiębiorstwa] przebiegał w drodze działań dotyczących umacniania roli partii; [...] Jako prywatne przedsiębiorstwo Zhongnan (Foshan) zawsze przestrzega zasady powszechnego przewodnictwa Partii w kontekście rozwoju działalności gospodarczej przedsiębiorstwa”.
- (49) Kolejnym prywatnym przedsiębiorstwem produkującym aluminiowe koła, które założyło Komitet Partii, jest Zhejiang Wanfeng Aowei Auto Wheel. Na stronie internetowej tego przedsiębiorstwa wskazano, że oddział partyjny utworzono w 1994 r., czyli w roku powstania samego przedsiębiorstwa, i liczy on 470 członków ⁽²¹⁾.
- (50) Oprócz obecności partii na poziomie przedsiębiorstwa KPCh jest również obecna na poziomie stowarzyszeń branżowych. Chińskie Stowarzyszenie Producentów Samochodów założyło Komitet ds. Kół, któremu przyświecają następujące oficjalne zasady działania: „Artykuł 3 „Celem tego komitetu jest: przestrzeganie państwowych przepisów ustawowych i wykonawczych, aktywne publikowanie i wykonywanie partyjnych i krajowych wytycznych, strategii i dekretów dotyczących rozwoju branży motoryzacyjnej, ochrona ogólnych interesów branży i uzasadnionych praw i interesów jej członków, a także pomoc departamentom rządowym i Chińskiemu Stowarzyszeniu Producentów Samochodów w zapewnieniu dobrego zarządzania branżą” oraz art. 4 ust. 2: „Aktywne zaangażowanie lub pomoc w działaniach departamentów w zakresie badania, przedstawiania, oceny, formułowania i upubliczniania odpowiednich norm i regulacji dotyczących branży kół oraz należyte zarządzanie jakością i nadzór nad jakością w branży ⁽²²⁾”. Jest to zgodne ze statutem Chińskiego Stowarzyszenia Producentów Samochodów, którego art. 2 stanowi, że: „Celem stowarzyszenia jest wdrażanie krajowych wytycznych i polityki, [...], służba departamentom rządowym” oraz art. 3: „Stowarzyszenie uznaje ogólne przywództwo Komunistycznej Partii Chin, ustanawia organizację Komunistycznej Partii Chin, rozwija działalność Komunistycznej Partii Chin i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnej zgodnie z postanowieniami statutu Komunistycznej Partii Chin” ⁽²³⁾.
- (51) Co więcej, w sektorze aluminium prowadzona jest polityka faworyzująca producentów krajowych lub w inny sposób wpływająca na rynek w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego.
- (52) Sektor aluminium podlega licznym planom, wytycznym, dyrektywom i innym dokumentom strategicznym wydanym na szczeblu krajowym, regionalnym i gminnym. Ponieważ okres objęty dochodzeniem przeglądem pokrywa się z okresem przejściowym między okresem obowiązywania 13. i 14. planów pięcioletnich, oba zestawy dokumentów są istotne w kontekście obecnego przeglądu. Chociaż 13. plany pięcioletnie oficjalnie obowiązywały w latach 2016–2020, to jednak wiele 14. planów pięcioletnich opublikowano dopiero w drugiej połowie 2021 r. i w 2022 r., przez co 13. plany pięcioletnie pozostają istotne w kontekście obecnego przeglądu.

⁽²⁰⁾ <http://www.znlwheel.com/news/detail.aspx?AID=100000131158951&NodeCode=101030001>

⁽²¹⁾ http://www.zjzzgz.gov.cn/art/2018/11/8/art_1513449_29551627.html

⁽²²⁾ http://www.caam.org.cn/chn/42/cate_478/con_5084242.htm

⁽²³⁾ Statut CAAM: http://www.caam.org.cn/chn/2/cate_8/con_5223238.html

- (53) Przykłady dokumentów programowych wyznaczających kierunek rozwoju chińskiego przemysłu aluminiowego obejmują 13. plan pięcioletni na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego⁽²⁴⁾ lub plan rozwoju branży metali nieżelaznych (2016–2020) oraz inne strategie na poziomie krajowym. Ponadto szereg planów regionalnych, takich jak na przykład zawiadomienie samorządu prowincji Szantung w sprawie planu wdrażania mającego na celu przyspieszenie wysokiej jakości rozwoju siedmiu energochłonnych sektorów przemysłu, zostało obszernie udokumentowanych w poprzednim dochodzeniu Komisji dotyczącym tego sektora⁽²⁵⁾. Podobnie Komisja szczegółowo udokumentowała, że przemysł aluminiowy korzysta z rządowych wytycznych i interwencji rządu dotyczących głównego surowca i nakładów, w szczególności energii⁽²⁶⁾. To samo dotyczy innych środków rządowych w sektorze, które zakłócają działanie sił rynkowych, takich jak m.in. polityka związana z wywozem, polityka gromadzenia zapasów, polityka zwiększania mocy produkcyjnych lub zapewnianie komponentów po cenach niższych od rynkowych.
- (54) Obecnie w Chinach obowiązuje szereg nowszych dokumentów programowych dotyczących przemysłu aluminiowego, w tym 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców⁽²⁷⁾ i 14. plan pięcioletni na rzecz ekologicznego rozwoju przemysłu⁽²⁸⁾ na szczeblu krajowym oraz plany na szczeblu prowincji, takie jak 14. plan pięcioletni prowincji Szantung na rzecz rozwoju przemysłu aluminiowego⁽²⁹⁾ oraz środki wykonawcze prowincji Henan w zakresie zastąpienia mocy produkcyjnych w przemyśle stali, aluminium elektrolitycznego, cementu i szkła z 2021 r. na poziomie lokalnym.
- (55) 14. plan pięcioletni na rzecz rozwoju sektora surowców zawiera przepisy zapewniające dostępność aluminium jako surowca: „Przeprowadzenie działań w celu pokonania braków kluczowych surowców; [...] Przeprowadzenie działań w celu konsolidacji i poprawy stanu masowych podstawowych materiałów oraz ukierunkowanie przedsiębiorstw na wykorzystywanie nowej generacji technologii informatycznych na podstawie zoptymalizowanych procesów produkcji w celu poprawy ogólnej konkurencyjności [...], stopów aluminium o wysokiej wytrzymałości [...]”. W planie wzywa się również do kontroli mocy produkcyjnych w sektorze aluminium: „Ścisła kontrola nowo zwiększonej mocy produkcyjnej. Poprawa i ścisła realizacja strategii zastępowania mocy produkcyjnych [...] w sektorze aluminium elektrolitycznego, zapobieganie niekontrolowanemu rozwojowi [...] i tlenku glinu”. Plan ten obejmuje również geograficzne rozmieszczenie poszczególnych branż w Chinach w rozdziale „Zapewnienie wytycznych dotyczących odpowiedniego rozmieszczenia”. Rozdział ten stanowi, co następuje: „Udoskonalony zostanie układ nowych mocy produkcyjnych. [...] Realizacja krajowych i regionalnych kluczowych strategii, regionalnych strategii rozwoju koordynacji i kluczowych strategii w obszarach funkcjonalnych oraz zachęcanie sektora surowców do optymalizacji i dostosowania swojego układu przestrzennego. [...] Zapewnienie uporządkowanego rozmieszczenia na obszarach przybrzeżnych projektów wykorzystujących zasoby zza granicy, takie jak tlenek glinu”. W planie jest również mowa o utworzeniu klastrów przemysłowych: „Propagowanie znormalizowanych klastrów przemysłowych. [...] promowanie zmiany struktury sektora aluminium elektrolitycznego ze struktury »węgiel kamienny – energia elektryczna – aluminium« na »czysta energia, taka jak energia wodna, energia wiatrowa – aluminium«”. W planie przewidziano również propagowanie zaawansowanych technologii w sektorze aluminium i promowanie transformacji sektora. Z powyższego wykazu wynika, że sektor aluminium jest ściśle monitorowany i regulowany przez rząd centralny oraz rozwija się w dużej mierze w drodze interwencji rządowej, a nie na zasadzie działania sił rynkowych.
- (56) Wiele elementów wytycznych dla sektora aluminium zawarto również w 14. planie pięcioletnim na rzecz ekologicznego rozwoju przemysłu. W planie podkreślono znaczenie kontroli mocy: „Ścisła realizacja polityki zastępowania mocy produkcyjnych w branżach, takich jak stal, cement, szyby płaskie i aluminium elektrolityczne”. W planie przewidziano również reformy w zakresie sprzętu i technologii służące redukcji emisji czernego mułu, a także propagowanie wydajnej niskoemisyjnej elektrolizy aluminium. Podobnie jak w przypadku pozostałych celów w zakresie rozwoju przemysłu określonych w planach można oczekiwać, że na potrzeby przeprowadzenia koniecznej transformacji przedsiębiorstwa otrzymają finansowanie na realizację celów określonych w planie⁽³⁰⁾.
- (57) O ile 14. plany pięcioletnie na szczeblu centralnym zawierają raczej ogólne wytyczne dotyczące rozwoju przemysłu aluminiowego, plany na szczeblu lokalnym są znacznie bardziej szczegółowe i konkretne, zawierają w znacznym stopniu doprecyzowane cele i wartości docelowe z naciskiem na poszczególne aspekty rozwoju przemysłu. W wytycznych na szczeblu lokalnym wyraźnie widać zakres ingerencji Chin w przemysł aluminiowy.

⁽²⁴⁾ 13. plan pięcioletni na rzecz rozwoju gospodarczego i społecznego Chińskiej Republiki Ludowej (2016–2020), dostępny pod adresem: https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (ostatnie wyświetlenie 6 maja 2021 r.).

⁽²⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 147–155; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motywy 102–109.

⁽²⁶⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/582, motywy 156–158; rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/983, motyw 111.

⁽²⁷⁾ Pełny tekst planu jest dostępny pod adresem: https://www.miit.gov.cn/zwggk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html

⁽²⁸⁾ https://www.miit.gov.cn/zwggk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_4ac49eddc6f43d68ed17465109b6001.html

⁽²⁹⁾ http://gxt.shandong.gov.cn/art/2021/11/18/art_15681_10296248.html <https://h5.drcnet.com.cn/docview.aspx?version=integrated>

⁽³⁰⁾ Zob. sprawozdanie – rozdział 6.

Widać to na przykładzie 14. planu pięcioletniego prowincji Szantung na rzecz rozwoju przemysłu aluminiowego. W pierwszej części planu wymieniono osiągnięcia w zakresie rozwoju przemysłu aluminiowego dokonane w ramach realizacji 13. planu pięcioletniego, w tym utworzenie wiodących przedsiębiorstw w sektorze aluminium: „Utworzono grupę najważniejszych przedsiębiorstw zajmujących się przetwarzaniem aluminium, w tym Shandong Weiqiao Pioneering Group Co. Ltd («Weiqiao»), Shandong Xin Fa Group Co. Ltd. («Xinfa»), Shandong Nanshan Aluminium Co. Ltd. («Nanshan»), Shandong Innovation Metal Co. Ltd. («Chuangxin»), Longkou Conglin Aluminium Material Co. Ltd. («Conglin»), Huajian Aluminium Industry («Huajian») i Shandong Sanxing Group («Sanxing»)”. Ponadto w planie określono ogólne cele w zakresie rozwoju przemysłu aluminiowego na szczeblu lokalnym, w tym: „[...] pełne wykorzystanie korzyści skali w przemyśle aluminiowym w prowincji oraz ukierunkowanie na spójność przemysłu intensywnego przetwarzania aluminium, skuteczne zwiększenie zdolności przemysłu w zakresie innowacji, intensywne propagowanie rozszerzenia łańcuchów przemysłowych, dążenie do stworzenia odpowiedniej struktury przemysłu aluminiowego, optymalizacja układu i poprawa jakości i wydajności oraz przyspieszenie osiągnięcia przez prowincję Szantung pozycji światowej, wysokiej klasy bazy przemysłowej w zakresie aluminium”.

- (58) W planie prowincji Szantung wymieniono również bardzo szczegółowe wartości docelowe, na przykład: „Do 2025 r. wartość przemysłu aluminiowego wyniesie 800 mld CNY, wielkość rynku produktu końcowego nadal będzie rosła, ponad 60 % tego rynku będą stanowiły produkty o znacznej wartości dodanej, a stosunek wielkości produkcji materiałów z aluminium do wielkości produkcji aluminium elektrolitycznego przewyższy średnią krajową i wyniesie 2,5:1. Prowincja stanie się jednym z głównych klastrów przemysłowych w obszarze aluminium o znacznym wpływie krajowym i międzynarodowym”. A ponadto: „Do 2025 r. moce produkcyjne w zakresie aluminium elektrolitycznego i tlenku glinu będą objęte kontrolą, elektrolizery osiągną wysoki poziom mocy produkcyjnych wynoszący co najmniej 400 kA, a zużycie energii (prąd stały) na tonę aluminium w przypadku aluminium elektrolitycznego spadnie do około 12 500 kWh”.
- (59) Plan Szantung zawiera również określone bardzo szczegółowe wytyczne geograficzne dotyczące lokalizacji zakładów produkcji aluminium. W planie przewidziano umocnienie konkretnych obszarów: „trzy główne obszary: Binzhou, Liaocheng i Yantai oraz dwa obszary funkcjonalne: Weifang i Linyi”. W odniesieniu do każdego z tych obszarów w planie bardzo szczegółowo określono zakłady produkcyjne i materiały, które mają być produkowane w każdej lokalizacji. Przykładem ukazującym poziom szczegółowości planu mogą być zawarte w nim następujące wytyczne dotyczące Binzhou: „Budowa podstawowego obszaru Binzhou charakteryzującego się obecnością całego łańcucha przemysłowego oraz ukształtowanie miejskiego układu przemysłowego obejmującego strefy rozwoju gospodarczego i technologicznego Zouping i Binzhou wokół strefy rozwoju gospodarczego Beihai. Angażowanie wiodących i kluczowych przedsiębiorstw, aby dalej rozwijać korzyści wynikające ze skali produkcji i kompleksowego łańcucha przemysłowego, skoncentrowanie się na rozwoju pięciu głównych obszarów, takich jak lekkie i wytrzymałe stopy aluminium, blachy i folie z aluminium, urządzenia elektroniczne 3C (ang. Computer, Communication and Consumer electronics), obniżanie masy samochodów i wyposażenie wnętrza z aluminium; Zapewnienie przełomowych dokonań w zakresie rozwoju średniej i wysokiej klasy produktów końcowych, takich jak tłoki, koła samochodowe i piasty, samochodowe części blacharskie oraz wysokowydajne odkuwki ze stopów aluminium do podwozi samochodowych; oraz zastąpienie stali, drewna i tworzyw sztucznych i innych produktów końcowych przez aluminium. Przy wsparciu ze strony naukowych i technologicznych platform na rzecz badań i rozwoju, takich jak park naukowo-technologiczny Weiqiao Guoke Binzhou przełomowe dokonania będą miały miejsce w obszarach aluminium o wysokim poziomie czystości, materiałów kompozytowych na bazie aluminium, technologii wytwarzania komponentów o szczególnej wielkości oraz technologii spawania stopów aluminium. Przyspieszenie budowy platformy usług publicznych doliny aluminiowej Szantung oraz wykorzystanie wsparcia i siły napędowej usług publicznych, handlu towarami, finansowania, logistyki i innowacji technologicznych w celu stworzenia „Chińskiej Doliny Aluminiowej”. (podkreślenie dodano)
- (60) Ponadto w planie Szantung określono 4 obszary przemysłu aluminiowego, które wymagają rozwoju/udoskonalenia: wytop aluminium, stopy aluminium, kompozyty na bazie aluminium, przetwarzanie i intensywne przetwarzanie aluminium. W odniesieniu do każdego z tych rodzajów przetwarzania aluminium w planie określono konkretne założenia i cele, które mają zostać osiągnięte na przestrzeni kolejnych 5 lat. Ponadto w planie Szantung przewidziano, że lokalne gminy mają opracować własne plany pięcioletnie, aby zapewnić koordynację rozwoju przemysłu na wszystkich poziomach: „Na podstawie tego planu gminy powinny opracować regionalne plany sektorowe w zakresie aluminium i osiągnąć rozwój tego przemysłu w oparciu o synergię”.
- (61) Ponadto w planie Szantung określono środki wsparcia (finansowego) na rzecz lokalnych przedsiębiorstw w sektorze aluminium: „Zwiększenie wsparcia politycznego i regulacyjnego. Aktywna realizacja poszczególnych strategii wsparcia na szczeblu kraju i prowincji oraz umacnianie kwalifikowanych klastrów przemysłowych, kluczowych produktów i kluczowych technologii i wspieranie przedsiębiorstw w przeprowadzaniu ważnych projektów na poziomie kraju i prowincji. Elastyczne wykorzystanie nowych i starych form energii w celu przekształcenia głównych pakietów inżynierskich i wsparcia rozwoju »pionierskich« przedsiębiorstw, w tym bodźce podatkowe,

zapewnianie gruntów, przydział zielonej energii, obniżki podatków i innowacje technologiczne, oraz wprowadzenie bodźców podatkowych do recyklingu aluminium. Zachęcanie funduszy inwestycji kapitałowych na poziomie prowincji do propagowania badań i rozwoju oraz uprzemysłowienia nowych, priorytetowych produktów w celu przyciągnięcia i pozyskiwania większych inwestycji w kapitał społeczny”.

- (62) Z przytoczonych wyżej przykładów jasno wynika, że zakres zaangażowania rządu znacznie wykracza poza ogólne wsparcie przemysłu krajowego. Zaangażowanie rządu polega na sprawowaniu ścisłej kontroli i ścisłego nadzoru w każdym poszczególnym aspekcie przemysłu na każdym poziomie – od szczebla krajowego po prowincje i gminy. Ponadto producenci kół aluminiowych są również beneficjentami subsydiów państwowych, co wyraźnie świadczy o tym, że sektor ten stanowi przedmiot zainteresowania państwa. W toku dochodzenia Komisja ustaliła, że szereg producentów kół aluminiowych otrzymuje bezpośrednie subsydia państwowe, w tym Zhejiang Wanfeng Aowei Auto Wheel⁽³¹⁾ i Dongfeng Motors⁽³²⁾.
- (63) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej polegających na wspieraniu promowanych gałęzi przemysłu, w tym produkcji głównych materiałów wykorzystywanych do wytwarzania produktu objętego przeglądem. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- (64) Obecne dochodzenie nie przyniosło żadnych dowodów wskazujących, by dyskryminacyjne stosowanie lub nieodpowiednie egzekwowanie przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego w sektorze aluminium, o którym mowa w motywie 42 powyżej, nie wpływało na producentów produktu objętego przeglądem.
- (65) Sektor aluminium pozostaje również pod wpływem zniekształceń kosztów wynagrodzeń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego, o czym również mowa powyżej w motywie 42. Zniekształcenia te mają zarówno bezpośredni (przy wytwarzaniu produktu objętego przeglądem lub głównych materiałów do jego produkcji), jak i pośredni (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL) wpływ na sektor.
- (66) Ponadto w toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor aluminium nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego, o czym mowa również w motywie 42. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.
- (67) Komisja przypomina również, że wytwarzanie produktu objętego przeglądem wymaga szeregu materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci produktu objętego przeglądem kupują lub zamawiają te składniki, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy czynników produkcji wykorzystują nakłady pracy, które podlegają zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Podlegają również systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (68) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego przeglądem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są zniekształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej.
- (69) Żadna z zainteresowanych stron nie przedstawiła żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.
- (70) Podsumowując, z dostępnych dowodów wynika, że ceny i koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych. W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w odpowiednim reprezentatywnym kraju, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak omówiono w następnym sekcji.

⁽³¹⁾ Zob. sprawozdanie roczne Zhejiang Wanfeng Aowei Auto Wheel za 2021 r., s. 192 <http://www.wfaw.com.cn/gongsigonggao/download-265.html>

⁽³²⁾ Zob. sprawozdanie roczne Dongfeng Motors za 2021 r., s. 153: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESHT_STOCK/2022-3/2022-03-31/7941734.PDF.

3.3.2. Kraj reprezentatywny

3.3.2.1. Uwagi ogólne

- (71) Wyboru reprezentatywnego kraju należy dokonać na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomowi ChRL. W tym celu Komisja wykorzystwała kraje o dochodzie narodowym brutto na mieszkańca podobnym do ChRL na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽³³⁾;
 - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju ⁽³⁴⁾;
 - dostępność odpowiednich danych publicznych w reprezentatywnym kraju;
 - w przypadku gdy istnieje kilka potencjalnych reprezentatywnych krajów, pierwszeństwo należy przyznać, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (72) Jak wyjaśniono w motywie 37, 12 maja 2022 r. Komisja wydała notę dotyczącą źródeł do celów określenia wartości normalnej. W nocie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, poinformowano zainteresowane strony o tym, że Komisja zamierza rozważyć wykorzystanie Brazylii jako odpowiedniego reprezentatywnego kraju w przedmiotowej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (73) Zgodnie z kryteriami wymienionymi w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że Brazylia jest krajem o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomowi ChRL. Na podstawie dochodu narodowego brutto (DNB) Bank Światowy sklasyfikował Brazylię jako kraj o „wyższym średnim dochodzie”. Ponadto ustalono, że w Brazylii produkuje się produkt objęty przeglądem, a odpowiednie dane są łatwo dostępne.
- (74) Wreszcie, biorąc pod uwagę brak współpracy i po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Brazylia jest odpowiednim reprezentatywnym krajem, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

3.3.2.2. Wniosek

- (75) Biorąc pod uwagę brak współpracy, propozycję we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia i fakt, że Brazylia spełnia kryteria określone w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja wybrała Brazylię jako odpowiedni reprezentatywny kraj.

3.3.3. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (76) W nocie dotyczącej odpowiednich źródeł, które mają być wykorzystane do określenia wartości normalnej, Komisja przedstawiła wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i siła robocza, wykorzystywanych przez producentów eksportujących w produkcji produktu objętego przeglądem. Komisja stwierdziła również, że na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego skorzysta z bazy danych Global Trade Atlas („GTA”) w celu ustalenia poziomu niezniekształconych kosztów większości czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja oznajmiła, że wykorzysta dane pochodzące z: brazylijskiego urzędu statystycznego do celów ustalenia zniekształconych kosztów pracy, taryf publicznych stosowanych przez dostawców energii elektrycznej w Brazylii i dostępnych baz danych dotyczących gazu ziemnego.
- (77) Komisja stwierdziła wreszcie, że aby ustalić koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, wykorzystywała dane finansowe dwóch brazylijskich producentów produktu objętego przeglądem, jak określono w motywie 37 powyżej.
- (78) Komisja wzięła pod uwagę wartość pośrednich kosztów produkcji, aby uwzględnić koszty, które nie zostały uwzględnione we wspomnianych powyżej czynnikach produkcji. Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do bezpośrednich kosztów produkcji na podstawie danych producentów unijnych przekazanych przez wnioskodawcę, które dostarczyły szczegółowych informacji do tego celu.

⁽³³⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income, <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>.

⁽³⁴⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

3.4. Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia

3.4.1. Czynniki produkcji

- (79) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje wynikające z wniosku oraz dalsze informacje zebrane podczas postępowania, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji niektórych aluminiowych kół jezdnych

Czynnik produkcji	Kod towaru	Wartość (RMB)	Jednostka miary
Surowce			
Wlewki aluminiowe	760120	14,56	kg
Farba	320810 320820 320890	48,69	kg
Wszystkie pozostałe surowce; dodatki; opakowanie	Nie dotyczy	4,48 % surowców	Nie dotyczy
Praca			
Koszty pracy w przemyśle wytwórczym (NACE C.25)	Nie dotyczy	28,44	godzina
Energia			
Energia elektryczna	Nie dotyczy	0,432	kWh
Gaz ziemny	Nie dotyczy	0,357	kWh
Woda			
Woda	Nie dotyczy	12,87	m ³

3.4.1.1. Surowce

- (80) Aby ustalić niezniekształconą cenę surowców dostarczanych do zakładu producenta reprezentatywnego kraju, Komisja jako podstawę wykorzystwała średnią ważoną cenę importową stosowaną przy przywozie do reprezentatywnego kraju podaną w GTA, do której dodano należności celne przywózowe. Cenę importową w reprezentatywnym kraju obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755⁽³⁵⁾.
- (81) Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do reprezentatywnego kraju, ponieważ w sekcji [3.3.1] uznała, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. Po wykluczeniu przywozu z ChRL do reprezentatywnego kraju wielkość przywozu z innych państw trzecich pozostała reprezentatywna.

⁽³⁵⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej; w każdym razie takie dane dotyczące przywozu były znikome.

(82) W odniesieniu do szeregu czynników produkcji rzeczywiste koszty ponoszone przez współpracujących producentów eksportujących stanowiły znikomy udział w całkowitych kosztach surowców w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ponieważ wartość zastosowana w odniesieniu do nich nie miała znaczącego wpływu na obliczanie marginesu dumpingu niezależnie od wykorzystanego źródła, Komisja postanowiła uwzględnić te koszty we wszystkich pozostałych surowcach. Aby ustalić nieznieształconą wartość wszystkich pozostałych surowców oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony producentów eksportujących, Komisja wykorzystwała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek kosztów wszystkich pozostałych surowców do całkowitych kosztów surowców, 4,48 %, na podstawie danych przedstawionych przez wnioskodawcę. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do nieznieształconej wartości surowców, aby uzyskać nieznieształconą wartość pozostałych surowców.

(83) Zazwyczaj do tych cen importowych należy dodać również ceny transportu krajowego. Biorąc jednak pod uwagę brak współpracy oraz charakter przedmiotowego przeglądu wygaśnięcia, który koncentruje się na ustaleniu, czy dumping nadal miał miejsce w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym lub mógłby ponownie wystąpić, a nie na ustaleniu jego dokładnej wielkości, Komisja zdecydowała, że dostosowania w odniesieniu do transportu krajowego nie są konieczne. Dostosowania takie doprowadziłyby jedynie do wzrostu wartości normalnej, a tym samym marginesu dumpingu.

3.4.1.2. Praca

(84) Aby ustawić wartość odniesienia dla kosztów pracy w reprezentatywnym kraju, Komisja wykorzystwała dostępne dane opublikowane przez brazylijską agencję rządową „Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística” (IBGE). IBGE⁽³⁶⁾ publikuje szczegółowe informacje na temat wynagrodzeń w poszczególnych sektorach gospodarki Brazylii. Komisja wykorzystwała dostępne dane statystyczne za 2020 r. dotyczące średnich kosztów pracy w sektorach metalurgii, stali i przetwórstwa przemysłowego (kategoria 25 według NACE 2.0).

3.4.1.3. Energia elektryczna

(85) Aby ustalić wartość odniesienia dla energii elektrycznej w reprezentatywnym kraju, Komisja zastosowała najnowsze dostępne dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej podanych przez jednego z największych dostawców energii elektrycznej w Brazylii – przedsiębiorstwo EDP Brazil. Komisja wykorzystwała dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej⁽³⁷⁾ w odpowiednim zakresie zużycia wyrażonych w BRL/KWh i odnoszących się do okresu objętego dochodzeniem przeglądowym.

3.4.1.4. Gaz ziemny

(86) Cenę gazu ziemnego dla przedsiębiorstw (użytkowników przemysłowych) w Brazylii publikuje się w bazie danych Global Petrol Prices na poświęconej jej stronie internetowej⁽³⁸⁾. Komisja wykorzystwała opublikowane informacje na temat cen w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

3.4.1.5. Woda

(87) Aby ustalić wartość odniesienia dla kosztów wody w reprezentatywnym kraju, Komisja wykorzystwała ceny mające zastosowanie w Brazylii pobierane przez przedsiębiorstwo Sabesp⁽³⁹⁾, które jest odpowiedzialne za dostarczanie wody oraz odprowadzanie i oczyszczanie ścieków w stanie Sao Paulo.

3.4.1.6. Koszty pośrednie produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, zyski i amortyzacja

(88) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje nieznieształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.

(89) Aby ustalić nieznieształconą wartość pośrednich kosztów produkcji oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony producentów eksportujących, Komisja wykorzystwała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do całkowitych kosztów produkcji i pracy na podstawie danych przedstawionych przez wnioskodawcę. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do nieznieształconej wartości kosztów produkcji, aby uzyskać nieznieształconą wartość pośrednich kosztów produkcji, w zależności od produkowanego modelu.

⁽³⁶⁾ <https://www.ibge.gov.br/en/statistics/economic/industry-and-construction/16906-pia-enterprise-pia1.html?=&t=o-que-e>

⁽³⁷⁾ <http://www.edp.com.br/distribuicao-es/saiba-mais/informativos/tarifas-aplicadas-a-clientes-atendidos-em-alta-e-media-tensao-grupo-a>

⁽³⁸⁾ <https://www.globalpetrolprices.com/Brazil/>

⁽³⁹⁾ <http://site.sabesp.com.br/site/interna/Default.aspx?secaoId=183>

- (90) W celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysków Komisja oparła się na najnowszych dostępnych danych finansowych przedsiębiorstw w Brazylii, które wskazano w nocie dotyczącej czynników produkcji jako aktywnych i rentownych producentów niektórych aluminiowych kół jezdnych. Wykorzystano dane finansowe następujących przedsiębiorstw pochodzące z Orbis Bureau van Dijk:

— IOCHPE MAXION S.A (Rok budżetowy 2019),

— NEO RODAS S.A (Rok budżetowy 2019).

3.4.2. Obliczanie wartości normalnej

- (91) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (92) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na dostarczonych przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu informacjach dotyczących zużycia każdego czynnika (materiałów i pracy) używanego w produkcji produktu objętego przeglądem.
- (93) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji Komisja dodała pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk, jak wskazano w motywach 88–90. Pośrednie koszty produkcji ustalono na podstawie danych dostarczonych przez wnioskodawcę. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk określono na podstawie średniej wartości zgłoszonych w sprawozdaniach finansowych dwóch przedsiębiorstw w reprezentatywnym kraju. Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji, które stanowiły ogółem 26,80 % bezpośrednich kosztów produkcji,
 - koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz inne koszty, które stanowiły 13,75 % kosztów sprzedanych towarów, oraz
 - zyski, które odpowiadały 6,24 % kosztów sprzedanych towarów, zastosowano do całkowitych niezniekształconych kosztów produkcji.
- (94) Na tej podstawie Komisja skonstruowała wartość normalną dla każdego rodzaju produktu na podstawie ceny ex-works zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.

3.5. Cena eksportowa

- (95) Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących cenę eksportową ustalono w oparciu o dane Eurostatu dotyczące cen CIF skorygowane do poziomu cen ex-works. Tym samym cenę CIF obniżono o koszty frachtu morskiego i koszt ubezpieczenia oraz krajowe koszty transportu. Koszty transportu krajowego w Chinach i koszty transportu międzynarodowego oparto na informacjach przekazanych przez wnioskodawców we wniosku o dokonanie przeglądu.

3.6. Porównanie

- (96) Komisja porównała wartość normalną ustaloną zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego z ceną eksportową na podstawie ceny ex-works ustaloną powyżej.

3.7. Margines dumpingu

- (97) Na tej podstawie stwierdzono, że marginesy dumpingu były znaczące (ponad 10 %). Stwierdzono zatem, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem dumping nadal miał miejsce.

4. PRAWDOPODOBIEŃSTWO KONTYNUACJI DUMPINGU

- (98) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem miał miejsce dumping, Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku uchylecia środków. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w Chinach, związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii oraz atrakcyjność rynku unijnego. Należy przypomnieć, że z powodu braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących i rządu ChRL analizę oparto na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, w szczególności wniosku o dokonanie przeglądu, danych statystycznych GTA i dostępnych informacjach.

4.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (99) W celu przeprowadzenia analizy mocy produkcyjnych i wolnych mocy produkcyjnych w ChRL i wobec braku współpracy ze strony rządu ChRL i chińskich producentów eksportujących, Komisja oparła się na informacjach dostarczonych przez wnioskodawcę w złożonym przez niego wniosku o dokonanie przeglądu, jak określono w motywach poniżej.
- (100) W toku dochodzenia wykazano, że w Chinach występuje ogólna nadwyżka mocy produkcyjnych w zakresie produkcji niektórych aluminiowych kół jezdnych. Oszacowano, że moc produkcyjna⁽⁴⁰⁾ w 2020 r. w Chinach wynosiła 189,8 mln kół. Według informacji o rynku posiadanych przez wnioskodawcę chińska sprzedaż wyniosła 153 mln kół, z czego 108 mln kół było przeznaczonych do konsumpcji krajowej, a 45 mln – na wywóz. Szacuje się zatem, że wolne moce produkcyjne wynoszą ponad 36 mln kół (tj. ponad połowę konsumpcji w Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym), które mogą zostać przekierowane do Unii, jeżeli obecnie stosowane środki przestaną obowiązywać.
- (101) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że chińscy producenci eksportujący posiadają znaczące wolne moce produkcyjne, które – w przypadku wygaśnięcia środków – mogłyby wykorzystać w celu wywozu na rynek unijny.

4.2. Atrakcyjność rynku unijnego

- (102) Dzięki intensywnej produkcji prowadzonej w sektorze motoryzacyjnym w Unii, unijny rynek niektórych aluminiowych kół jezdnych jest jednym z największych rynków na świecie, co już przyciąga znaczną wielkość przywozu z Chin. Ponadto na pozostałych ważnych rynkach, takich jak rynek w Stanach Zjednoczonych i Indiach, nałożono środki ochrony handlu na przywóz aluminiowych kół jezdnych z Chin. Uznaje się zatem, że nałożenie środków ochrony handlu na innych głównych rynkach prawdopodobnie spowoduje dalszy wzrost wielkości przywozu do UE z Chin, jeżeli obecnie obowiązujące środki zostaną zniesione.
- (103) Sytuacja w zakresie chińskiego wywozu do Unii nadal świadczy o tym, że unijny rynek pozostaje atrakcyjny dla chińskich producentów eksportujących nawet w czasie obowiązywania środków. Komisja przeanalizowała poziom cen chińskiego wywozu do innych rynków trzecich na podstawie danych GTA. Średnie ważone ceny eksportowe w wywozie z Chin do państw trzecich, na poziomie 43,94 EUR, były znacznie niższe niż ceny przemysłu Unii (około 13 %). W rezultacie jest wysoce prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków rynek unijny byłby jeszcze bardziej atrakcyjny dla chińskich eksporterów i w przypadku braku ceł chińscy eksporterzy mogliby zwiększyć wywóz do Unii.
- (104) Atrakcyjność unijnego rynku dodatkowo zwiększa fakt, iż w Chinach produkuje się koła o identycznym wzorze co niektóre koła wykorzystywane w Unii.
- (105) Mając na uwadze znaczącą nadwyżkę mocy produkcyjnych w ChRL i atrakcyjność rynku Unii, Komisja doszła zatem do wniosku, że w przypadku wygaśnięcia obecnie obowiązujących środków chińscy producenci eksportujący prawdopodobnie przekierowaliby wywóz na rynek unijny i zastosowaliby ceny dumpingowe.

4.3. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (106) Biorąc pod uwagę ustalenia dotyczące dalszego trwania dumpingu w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym oraz prawdopodobnych zmian wielkości wywozu w przypadku wygaśnięcia środków, Komisja stwierdziła, że występuje duże prawdopodobieństwo, że wygaśnięcie środków antydumpingowych na przywóz z ChRL doprowadzi do kontynuacji dumpingu.

5. SZKODA

5.1. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (107) Produkt podobny był wytwarzany w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przez ok. trzydziestu producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (108) Zgodnie z szacunkami całkowita produkcja unijna w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym wyniosła około 64,3 mln sztuk. Komisja ustaliła tę wartość na podstawie wszystkich dostępnych informacji dotyczących przemysłu Unii, takich jak odpowiedź udzielona na pytania zawarte w kwestionariuszu makroekonomicznym przesłana przez skarżącego. Jak wskazano w motywie 12, objęci próbą producenci unijni odpowiadali za blisko 20 % całkowitej wielkości produkcji produktu podobnego znanych producentów unijnych.

⁽⁴⁰⁾ Załącznik D.1 do wniosku o dokonanie przeglądu.

5.2. Konsumpcja w Unii

- (109) Komisja ustaliła poziom konsumpcji w Unii na podstawie łącznej sprzedaży przemysłu Unii w Unii powiększonej o łączny przywóz z państw trzecich do Unii. Dane dotyczące sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym uzyskano ze skargi i skorygowano je w oparciu o dane zawarte w odpowiedziach przesłanych przez producentów unijnych objętych próbą w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W odniesieniu do przywozu Komisja oparła się na bazie danych Comext Eurostatu. Ponieważ jednak baza danych Comext Eurostatu zawiera jedynie informacje o wadze przywozu, a nie o liczbie przywiezionych sztuk aluminiowych kół jezdnych, konieczne było przeliczenie wagi na sztuki. W skardze skarżący zastosował przelicznik wykorzystany w ostatnim dochodzeniu w odniesieniu do tego samego produktu ⁽⁴¹⁾ (tj. 10,9 kg na sztukę). Ważność tego przelicznika zweryfikowano na podstawie odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu udzielonych przez producentów marokańskich i objętych próbą producentów unijnych, jak wskazano w motywie 78 rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) 2022/1221 ⁽⁴²⁾ nakładającego tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z Maroka („rozporządzenie w sprawie aluminiowych kół jezdnych z Maroka”). Dochodzenie wykazało, że obecnie stosowana średnia ważona masa na sztukę wynosi 11,3 kg na sztukę, ponieważ tendencją rynkową jest coraz większa średnica koła, co powoduje wzrost masy na koło. W związku z tym zastosowano ten przelicznik przy ustalaniu konsumpcji w Unii w przeliczeniu na sztukę.
- (110) Na tej podstawie sporządzono następujące zestawienie, obrazujące konsumpcję w Unii:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w szt.)

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Całkowita konsumpcja (w tys. szt.)	77 873	73 797	59 530	64 311
Indeks (2018 = 100)	100	95	76	83

Źródło: Baza danych Comext Eurostatu, EUWA i zweryfikowane odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (111) Konsumpcja w Unii spadła o 5 % w latach 2018–2019 i o 19 % w latach 2019–2020. W 2020 r. produkcja przemysłu motoryzacyjnego spadła o około 4,2 mln pojazdów z powodu pandemii COVID-19, co miało bezpośredni wpływ na dostawców wyższego szczebla, ponieważ sprzedaż aluminiowych kół jezdnych zmniejszyła się o 14 mln w 2020 r. w porównaniu z rokiem 2019. W II kw. 2020 r. odnotowano szczególnie duży spadek produkcji, ale w kolejnych miesiącach nastąpiło ożywienie na rynku. Odnotowano wzrost o 5 mln kół: z 59 mln w 2020 r. do 64 mln kół w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Konsumpcja nie osiągnęła jednak poziomu z 2019 r. z powodu niedoboru półprzewodników wykorzystywanych przez producentów samochodów.

5.3. Przywóz z ChRL

5.3.1. Ilość i udział w rynku przywozu z ChRL

- (112) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie bazy danych Comext Eurostatu. Udział przywozu w rynku ustalono na podstawie udziału tego przywozu w całkowitej konsumpcji w Unii, jak określono w motywie 109.
- (113) Przywóz do Unii z ChRL kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w szt.) i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość przywozu z Chin (w tys. szt.)	3 734	3 493	2 230	2 205
Indeks (2019 = 100)	100	94	60	59

⁽⁴¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2017/109.

⁽⁴²⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/1221 z dnia 14 lipca 2022 r. nakładające tymczasowe cło antydumpingowe na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z Maroka (Dz.U. L 188 z 15.7.2022, s. 114).

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Udział w rynku (w %)	4,8	4,7	3,7	3,4
Indeks (2019 = 100)	100	98	77	71

Źródło: Baza danych Comext Eurostatu.

- (114) W okresie badanym wielkość przywozu produktu objętego przeglądem z ChRL zmniejszyła się. Udział przywozu z ChRL w rynku pozostał stabilny w latach 2018–2019 i spadł o 29 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Zmianę tę należy jednak uznać za wynik rozpoczęcia działalności gospodarczej w Maroku przez jednego z głównych chińskich producentów.

5.3.2. Ceny przywozu z ChRL

- (115) Średnia cena ważona towarów przywożonych do Unii z ChRL kształtowała się następująco:

Tabela 4

Średnia cena importowa z ChRL

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
(w EUR/szt.)	50,1	50,3	49,3	53,9
Indeks (2019 = 100)	100	100	98	108

Źródło: Baza danych Comext Eurostatu.

- (116) Średnia cena przywozu z ChRL wzrosła o ok. 4 EUR za sztukę między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym. Część ceny sprzedaży jest jednak indeksowana do ceny aluminium na Londyńskiej Giełdzie Metali (London Metal Exchange, LME). Wobec braku współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących, Komisja porównała średnią ważoną cenę sprzedaży stosowaną przez producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych na rynku unijnym, skorygowaną do poziomu cen ex-works, ze średnią ważoną ceną importową produktu objętego przeglądem w przywozie z ChRL według danych Eurostatu, ustaloną na podstawie CIF.
- (117) W wyniku tego porównania ustalono, że średnia cena sprzedaży stosowana przez przemysł Unii była niższa od ustalonej w ten sposób ceny importowej w przywozie z Chin.

5.3.3. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

- (118) Wielkość przywozu z pozostałych państw trzecich kształtowała się w okresie badanym następująco:

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Turcja	Wielkość przywozu (w tys. szt.)	7 983	7 632	7 010	8 364
	Indeks (2018 = 100)	100	96	88	105
	Udział w rynku (w %)	10,3	10,3	11,8	13,0
	Indeks (2018 = 100)	100	101	115	126
	Cena średnia (EUR/szt.)	53,6	51,9	49,7	51,1
	Indeks (2018 = 100)	100	97	93	95

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Maroko	Wielkość przywozu (w tys. szt.)	0	15,7	1 038	2 516
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	—	100	6 611	16 025
	Udział w rynku (w %)	—	0,0	1,7	3,9
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	—	100	8 196	18 389
	Średnia cena (EUR/szt.)	—	39,2	42,6	44,7
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>		100	109	114
Tajlandia	Wielkość przywozu (w tys. szt.)	2 228	1 911	1 527	1 487
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	86	69	67
	Udział w rynku (w %)	2,9	2,6	2,6	2,3
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	90	90	79
	Średnia cena (EUR/szt.)	52,3	50,8	49,0	50,3
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	97	94	96
Korea Południowa	Wielkość przywozu (w tys. szt.)	1 813	1 577	1 460	1 065
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	87	81	59
	Udział w rynku (w %)	2,3	2,1	2,5	1,7
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	91	109	74
	Średnia cena (EUR/szt.)	52,2	52,9	50,9	53,5
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	101	97	102

Państwo		2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Pozostałe państwa trzecie	Wielkość przywozu (w tys. szt.)	4 612	3 663	3 151	3 279
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	79	68	71
	Udział w rynku (w %)	5,9	5,0	5,3	5,1
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	85	90	86
	Średnia cena (EUR/szt.)	69,1	74,9	71,1	75,9
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	108	103	110
Ogółem państwa trzecie z wyjątkiem ChRL	Wielkość przywozu (w tys. szt.)	16 638	14 801	14 189	16 713
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	89	85	100
	Udział w rynku (w %)	21,4	20,1	23,8	26,0
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	94	112	121
	Średnia cena (EUR/szt.)	57,5	57,5	54,0	55,1
	<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	100	94	96

Źródło: Baza danych Comext Eurostatu.

- (119) Udział w rynku przywozu z innych państw trzecich wynosił 21,4 % w 2018 r. i 26,0 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Wielkość tego przywozu spadła w latach 2019 i 2020, ale powróciła do poziomów z 2018 r. w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, co skutkowało wzrostem ich udziału w rynku o 21 % między rokiem 2018 a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym. Średnia cena importowa tego przywozu spadła o 4 % i była wyższa w porównaniu ze średnią ceną przemysłu Unii (+ 8,9 %) oraz wyższa w porównaniu ze średnią ceną importową z państwa, którego dotyczy postępowanie (+ 2,2 %). Dwa państwa zwiększyły swój udział w rynku w okresie badanym: Turcja i Maroko. Tureckie średnie ceny nieznacznie przewyższały ceny przemysłu Unii (o 1,0 %) i znacznie przewyższały średnią cenę w przywozie z Maroka (o 14 %).

5.4. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

5.4.1. Uwagi ogólne

- (120) Ocena warunków ekonomicznych przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych oddziałujących na stan przemysłu Unii w okresie badanym.
- (121) Jak wspomniano w motywie 12, w celu oceny warunków ekonomicznych przemysłu Unii zastosowano kontrolę wrywkową.
- (122) W celu określenia szkody Komisja wprowadziła rozróżnienie między makroekonomicznymi i mikroekonomicznymi wskaźnikami szkody. Komisja oceniła wskaźniki makroekonomiczne na podstawie danych podanych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu dotyczącym cel antydumpingowych udzielone przez producentów objętych próbą, a także dane makroekonomiczne przekazane przez producentów nieobjętych próbą i stowarzyszenia producentów unijnych, które to dane porównano z danymi przedstawionymi we wniosku o dokonanie przeglądu. Dane dotyczyły wszystkich producentów unijnych. Komisja oceniła wskaźniki mikroekonomiczne na podstawie danych przedstawionych w odpowiedziach na pytania zawarte w kwestionariuszu, udzielonych przez objętych próbą producentów unijnych. Dane dotyczyły producentów unijnych objętych próbą. Oba zestawy danych uznano za reprezentatywne dla sytuacji gospodarczej przemysłu Unii.

- (123) Do wskaźników makroekonomicznych zalicza się: produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, wzrost, zatrudnienie, wydajność, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu.
- (124) Do wskaźników mikroekonomicznych zalicza się: średnie ceny jednostkowe, koszt jednostkowy, koszty pracy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału.

5.4.2. Wskaźniki makroekonomiczne

5.4.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (125) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji (w tys. szt.)	59 182	57 097	44 718	48 752
Indeks (2018 = 100)	100	96	76	82
Moce produkcyjne (w tys. szt.)	62 614	62 475	61 619	61 294
Indeks (2018 = 100)	100	100	98	98
Wykorzystanie mocy produkcyjnych (w %)	95	91	73	80
Indeks (2018 = 100)	100	97	77	84

Źródło: EUWA i producenci unijni objęci próbą.

- (126) Ogólnie rzecz biorąc, wielkość produkcji przemysłu unijnego spadła w okresie badanym o 18 %. W latach 2018–2019 zmniejszyła się ona nieznacznie o 4 %. W związku z pandemią COVID-19 produkcja spadła o 12,3 mln szt. w 2020 r., a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym wzrosła o 4 mln szt.
- (127) Podczas gdy moce produkcyjne przemysłu Unii spadły o 2 %, wykorzystanie mocy produkcyjnych wykazywało tę samą negatywną tendencję co produkcja i zmniejszyło się o 15 % w okresie badanym.

5.4.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (128) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży i udział w rynku

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość sprzedaży na rynku unijnym (w tys. szt.)	57 501	55 502	43 110	45 391
Indeks (2018 = 100)	100	97	75	79

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Udział w rynku (w %)	73,8	75,2	72,4	70,6
Indeks (2018 = 100)	100	102	98	96

Źródło: EUWA i producenci unijni objęci próbą.

- (129) Wielkość sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym spadła o 21 % w okresie badanym. W latach 2018–2019 zmniejszyła się o 3 %, a następnie odnotowała spadek o 12,4 mln szt. w 2020 r. W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym sprzedaż wzrosła o 2,2 mln szt.
- (130) Udział przemysłu Unii w rynku odnotował nieznaczny wzrost w latach 2018–2019, a następnie spadł w 2020 r. i jeszcze bardziej w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.

5.4.2.3. Zatrudnienie i wydajność

- (131) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8
Zatrudnienie i wydajność

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba pracowników	17 816	17 866	16 963	16 790
Indeks (2018 = 100)	100	100	95	94
Wydajność (szt./pracownik)	3 322	3 196	2 636	2 904
Indeks (2018 = 100)	100	96	79	87

Źródło: EUWA i objęci próbą producenci unijni.

- (132) W okresie badanym liczba pracowników zmniejszyła się o 6 %, natomiast wydajność spadła o 13 %. Spadek wydajności jest spowodowany głównie zmniejszeniem wielkości produkcji w okresie badanym i skutkowało wzrostem kosztów pracy na sztukę wyprodukowanych aluminiowych kół jezdnych.

5.4.2.4. Wzrost

- (133) Jak wyjaśniono w sekcjach 5.4.2.1–5.4.2.3 powyżej, wielkość produkcji i wykorzystanie mocy produkcyjnych przemysłu Unii zmniejszyły się odpowiednio o 18 % i 16 % w okresie badanym, co spowodowało wzrost kosztów stałych na sztukę i spadek wydajności. Całkowite koszty przemysłu wzrosły w okresie badanym o 1,7 EUR/szt. (+ 3,4 %). Średnia cena sprzedaży przemysłu Unii odnotowała jednak spadek o 3,3 EUR/szt. (-6,1 %).
- (134) Ponadto wielkość sprzedaży na rynku unijnym spadła o 21 %, a udział w rynku – o 5 % między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym. W związku z tym przemysł Unii odnotował pogorszenie wyników finansowych. Jak wyjaśniono w sekcji 4.4.3.1 poniżej, poniósł on wyższe koszty produkcji, a jednocześnie nie był w stanie odpowiednio dostosować cen sprzedaży.
- (135) Dlatego też perspektywy wzrostu przemysłu Unii są zagrożone.

5.4.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (136) W okresie objętym dochodzeniem przeglądowym dumping nadal był widoczny i znacznie przekraczał poziom de minimis. Wpływ wielkości rzeczywistego marginesu dumpingu na przemysł Unii był znaczny, jeśli weźmie się pod uwagę wielkość i ceny przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie.

- (137) W poprzednim przeglądzie wygaśnięcia Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie ponosi już istotnej szkody, a zatem nastąpiła poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu. Ponadto w trwającym dochodzeniu dotyczącym przywozu z Maroka ⁽⁴³⁾ Komisja wstępnie stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przemysł Unii poniósł istotną szkodę spowodowaną przez przywóz z Maroka, do której to szkody nie przyczynił się przywóz z Chin.
- (138) W związku z tym Komisja potwierdziła, że sytuacja przemysłu Unii poprawiła się po wcześniejszym dumpingu ze strony przywozu z Chin, zanim doszło do zwiększenia wielkości przywozu towarów po cenach dumpingowych z Maroka na rynek unijny począwszy od 2019 r.

5.4.3. Wskaźniki mikroekonomiczne

5.4.3.1. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (139) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez objętych próbą producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Ceny sprzedaży w Unii

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży na rynku unijnym (EUR/szt.)	53,9	52,3	49,3	50,6
Indeks (2018 = 100)	100	97	92	94
Jednostkowe koszty produkcji (EUR/szt.)	49,9	48,2	49,3	51,6
Indeks (2018 = 100)	100	97	99	104

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (140) Średnie ceny sprzedaży przemysłu Unii spadły o 6 % w okresie badanym, mimo że średnie koszty produkcji wzrosły o 4 % między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądownym. Przemysł Unii nie był w stanie podnieść swoich cen sprzedaży, aby pokryć zwiększone koszty produkcji.

5.4.3.2. Koszty pracy

- (141) Średnie koszty pracy objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądownym
Średnie koszty pracy na pracownika (w EUR)	35 216	35 700	33 084	35 951
Indeks (2018 = 100)	100	101	94	102

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (142) Średni koszt pracy na pracownika w przemyśle Unii nieco się zwiększył (o 2 %) w okresie badanym, z niewielkim wzrostem w 2019 r. i spadkiem o 6 % w 2020 r., głównie z powodu przestojów w produkcji spowodowanych pandemią COVID-19.

⁽⁴³⁾ Rozporządzenie wykonawcze (UE) 2022/1221, motyw 154.

5.4.3.3. Zapasy

- (143) Stan zapasów objętych próbą producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego (w tys. szt.)	556	439	492	776
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	79	88	140
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako odsetek produkcji (w %)	0,9	0,8	1,1	1,6
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	89	122	177

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (144) Zapasy w okresie badanym wzrosły o 40 %. Spadły w 2019 r. o 21 % i w 2020 r. o 12 %, po czym odnotowały wzrost w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym o +57 %. Przemysł aluminiowych kół jezdnych w Unii charakteryzuje się wieloletnimi umowami ramowymi zawieranymi między producentami a klientami, w których to umowach ustala się ilości i ceny. Te umowy ramowe są wykonywane za pomocą zamówień składanych zgodnie z potrzebami klienta. Dzięki temu przemysł Unii może planować produkcję i zapasy. Zapasy nie są natomiast głównym wskaźnikiem oceny wyników przemysłu Unii.

5.4.3.4. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (145) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji objętych próbą producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2018	2019	2020	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (% obrotu ze sprzedaży)	7,5	8,2	0,4	- 1,6
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	109	5	- 21
Przepływy środków pieniężnych (w tys. EUR)	81 153	82 495	31 805	22 956
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	102	39	28
Inwestycje (w tys. EUR)	37 788	30 757	19 848	21 845
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	81	53	58
Zwrot z inwestycji	12,0	9,1	0,3	- 0,5
<i>Indeks (2018 = 100)</i>	100	76	3	- 4

Źródło: Objęci próbą producenci unijni.

- (146) Komisja określiła rentowność objętych próbą producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (147) Rentowność przemysłu Unii wzrosła w latach 2018–2019 z 7,5 % do 8,2 %, po czym gwałtownie spadła w okresie między 2019 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym, kiedy to odnotowano straty (– 1,6 %). Przemysł Unii nie był w stanie podnieść cen sprzedaży, aby pokryć zwiększone koszty produkcji, w związku z czym zaczął odnotowywać straty.
- (148) Przepływy pieniężne netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania ich działalności. Przepływy środków pieniężnych netto wykazywały tendencję spadkową – zmniejszyły się o znacząco o 72 % w okresie badanym. Dlatego też przemysł Unii miał trudności z samofinansowaniem swojej działalności, co dodatkowo wskazuje na jego pogorszoną sytuację finansową.
- (149) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Wykazywał on podobną negatywną tendencję jak rentowność i przepływy środków pieniężnych netto. Zwrot z inwestycji zmniejszył się znacznie między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym, a w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przyjął wartość ujemną. W związku z tym przemysł Unii nie był w stanie wygenerować wystarczających zysków, aby pokryć swoje inwestycje. Co więcej, przemysł Unii utrzymał swoje inwestycje w okresie badanym, głównie ze względu na konieczność spełnienia wymogów prawnych i potrzeby rynku, i nie był w stanie uzyskać zwrotu z tych inwestycji. Negatywne zmiany w zakresie zwrotu z inwestycji w okresie badanym wskazują ponadto, że ogólna sytuacja finansowa przemysłu Unii uległa znacznemu pogorszeniu.
- (150) Na zdolność objętych próbą producentów unijnych do pozyskania kapitału miała wpływ ich gorsza sytuacja finansowa. Znaczący spadek rentowności i przepływów środków pieniężnych netto wskazywał na poważne obawy dotyczące sytuacji płynnościowej przemysłu Unii i jego zdolności do pozyskania kapitału na finansowanie działalności operacyjnej i niezbędnych inwestycji.

5.4.4. Wnioski dotyczące szkody

- (151) Zmiany wskaźników mikro- i makroekonomicznych w okresie badanym pokazały, że sytuacja finansowa przemysłu Unii pogorszyła się. Zasadniczo w okresie badanym tendencje w przypadku głównych wskaźników gospodarczych uległy pogorszeniu.
- (152) Moce produkcyjne przemysłu Unii pozostały stabilne, ich wykorzystanie zmniejszyło się jednak o 16 % między 2018 r. a okresem objętym dochodzeniem przeglądowym, co spowodowało wzrost kosztów stałych na tonę aluminiowych kół jezdnych. Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się zgodnie z tą samą tendencją i spadły w okresie badanym.
- (153) Sytuacja finansowa przemysłu Unii pogorszyła się głównie z powodu wzrostu kosztów produkcji, których nie można było pokryć powiązanym wzrostem cen sprzedaży.
- (154) Średnie ceny sprzedaży przemysłu Unii spadły o 6 % w okresie badanym, mimo że średnie koszty produkcji wzrosły w tym samym okresie o 9 %. Przemysł Unii ponosił straty począwszy od 2020 r., które jeszcze bardziej wzrosły w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W okresie badanym odnotowano spadek inwestycji netto o 42 %, natomiast zwrot z inwestycji spadł do wartości ujemnych. Przepływy środków pieniężnych również miały wartości ujemne, co wpłynęło na zdolność przemysłu Unii do samofinansowania swojej działalności. W tym samym okresie liczba pracowników zmalała o 6 %, lecz wydajność zmniejszyła się o 13 %, co spowodowało wzrost kosztów pracy na sztukę aluminiowych kół jezdnych.
- (155) Jak stwierdzono powyżej, wskaźniki ekonomiczne, takie jak rentowność, przepływy środków pieniężnych i zwrot z inwestycji, znacznie się pogorszyły w okresie badanym. Rentowność osiągnęła wartość ujemną w 2020 r. i okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Miało to negatywny wpływ na zdolność przemysłu Unii do samofinansowania swojej działalności, dokonywania niezbędnych inwestycji i pozyskiwania kapitału, a tym samym wpłynęło na jego rozwój, a nawet zagroziło jego przetrwaniu. Z drugiej strony, pomimo tendencji spadkowych przemysł Unii nadal zdołał utrzymać znacząco wielkość sprzedaży i istotny udział w rynku.
- (156) Komisja stwierdziła zatem, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego podczas okresu objętego dochodzeniem przeglądowym.

- (157) Komisja oceniła istnienie potencjalnego związku przyczynowego między przywozem z ChRL a szkodą po stronie przemysłu Unii.
- (158) Jak wyjaśniono w motywie 114, wielkość przywozu z ChRL spadła o 29 % w okresie badanym i osiągnęła udział w rynku na poziomie 3,4 % w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. Ponadto w motywie 117 Komisja stwierdziła również, że średnia cena w przywozie z Chin przewyższała średnią cenę pobieraną przez przemysł Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że szkoda poniesiona przez przemysł Unii nie została spowodowana przywozem z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (159) Jednocześnie w toku oddzielnego trwającego dochodzenia dotyczącego przywozu aluminiowych kół jezdnych z Maroka Komisja wstępnie ustaliła, że przywóz znaczących ilości towarów po niskich cenach z Maroka, który powodował nie tylko podcięcie cenowe, ale również tłumienie cen przemysłu Unii, stanowił przyczynę istotnej szkody, jaką poniósł przemysł Unii.
- (160) Komisja zbadała zatem następnie prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody w przypadku wygaśnięcia środków.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (161) W motywie 156 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii nie poniósł istotnej szkody w wyniku przywozu pochodzącego z ChRL w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody pierwotnie wyrządzonej przywozem towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków.
- (162) Aby określić, czy ponowne wystąpienie szkody spowodowanej pierwotnie przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, jest prawdopodobne, Komisja uwzględniła następujące elementy: (i) wielkość produkcji, wolne moce produkcyjne w ChRL oraz atrakcyjność rynku unijnego; (ii) prawdopodobne poziomy cen przywozu z ChRL i ich wpływ na sytuację przemysłu Unii w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków oraz (iii) występowanie praktyk obchodzenia środków.

6.1. Wielkość produkcji, wolne moce produkcyjne w ChRL – atrakcyjność rynku unijnego

- (163) Jak wskazano w motywie 101, moce produkcyjne w ChRL znacznie przekroczyły wielkość produkcji i popyt na chińskim rynku krajowym. Mając ponadto na względzie wnioski dotyczące atrakcyjności rynku unijnego przedstawione w motywach 104 i 105, takie wolne moce produkcyjne najprawdopodobniej zostaną przeznaczone na zwiększenie eksportu na rynek unijny w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków.

6.2. Prawdopodobne poziomy cen przywozu z ChRL i ich wpływ na sytuację przemysłu Unii w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków

- (164) Aby ocenić wpływ przyszłego przywozu na sytuację przemysłu Unii, Komisja uznała, że poziom cen w chińskim eksporcie na rynki innych państw trzecich będzie stanowić rozsądny wskaźnik przyszłych poziomów cen stosowanych wobec rynku unijnego.
- (165) Jak wskazano w motywach 102–105, Komisja przeanalizowała poziomy cen stosowanych w chińskim wywozie na inne rynki trzecie i ustaliła, że te ceny eksportowe były znacznie niższe niż ceny przemysłu Unii (tj. o 13 %). Rynek unijny pozostaje zatem dla chińskich producentów bardzo atrakcyjny pod względem cen.
- (166) W związku z powyższym oraz jeżeli dojdzie do wzrostu przywozu po niskich cenach z ChRL, producenci unijni, chcąc utrzymać wielkości sprzedaży i udziały w rynku, byłoby zmuszeni do obniżenia cen. Miałoby to wpływ na ogólną rentowność przemysłu, która jeszcze bardziej spadłaby, mając na uwadze, że straty (-1,6 %) odnotowano już w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym.
- (167) Z drugiej strony utrzymanie przez przemysł Unii obecnych poziomów cen niemal natychmiast miałoby negatywny wpływ na jego wielkość sprzedaży i produkcji, a także jego udział w rynku. Ponadto spadek wielkości produkcji spowodowałby wzrost jednostkowych kosztów produkcji w wyniku ograniczonych korzyści ekonomii skali. W rezultacie rentowność przemysłu Unii spadłaby jeszcze bardziej i już w perspektywie krótkoterminowej przemysł Unii odnotowałby dalsze straty.

- (168) Wraz z utratą rentowności przemysł Unii nie byłby w stanie dokonywać niezbędnych inwestycji. Ostatecznie doszłoby również do utraty miejsc pracy i ryzyka zamknięcia linii produkcyjnych.

6.3. Wniosek

- (169) Wobec powyższego Komisja stwierdziła, że wygaśnięcie środków najprawdopodobniej doprowadziłoby do znacznego wzrostu przywozu towarów z ChRL po cenach dumpingowych, podcinających ceny przemysłu Unii, a tym samym w dalszym stopniu pogarszających już niekorzystną sytuację przemysłu Unii. Najprawdopodobniej doszłoby do ponownego wystąpienia istotnej szkody i w konsekwencji rentowność przemysłu Unii byłaby poważnie zagrożona.

7. INTERES UNII

7.1. Interes przemysłu Unii

- (170) Jeżeli na przywóz aluminiowych kół jezdnych z Maroka zostaną nałożone środki antydumpingowe, jedynym pozostającym źródłem istotnej szkody będzie przywóz z Chin. Jeżeli zatem środki nałożone na Chiny wygasną, ponownie wystąpi istotna szkoda spowodowana przez przywóz z tego kraju.
- (171) Wpływ wprowadzenia środków antydumpingowych będzie pozytywny dla producentów unijnych, ponieważ środki te pomogą przemysłowi Unii dostosować ceny sprzedaży w celu pokrycia zwiększonych kosztów produkcji. Tym samym środki pomogłyby przemysłowi Unii ustabilizować jego sytuację, co umożliwiłoby mu dokonywanie przyszłych inwestycji, w szczególności w celu spełnienia wymogów środowiskowych i społecznych.
- (172) Bez obowiązywania środków przemysł Unii nie będzie już chroniony przed prawdopodobnym wzrostem taniego przywozu z Chin, co będzie skutkowało istotną szkodą. W rezultacie sytuacja finansowa przemysłu Unii, w szczególności pod względem rentowności, zwrotu z inwestycji i przepływów środków pieniężnych, prawdopodobnie ulegnie dalszemu pogorszeniu.

7.2. Interes importerów niepowiązanych, przedsiębiorstw handlowych i użytkowników

- (173) Komisja skontaktowała się ze wszystkimi znanymi importerami niepowiązаныmi, przedsiębiorstwami handlowymi i użytkownikami. Żaden z nich nie udzielił odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu Komisji.
- (174) Komisja nie otrzymała żadnych uwag wskazujących, że utrzymanie środków miałoby istotny niekorzystny wpływ na importerów i użytkowników, który przewyższyłby pozytywny wpływ środków na przemysł Unii.

7.3. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (175) Na podstawie powyższego Komisja ustaliła, że nie ma przekonujących powodów wskazujących, że utrzymanie istniejących środków w odniesieniu do przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z ChRL nie leży w interesie Unii.

8. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (176) Na podstawie wyciągniętych przez Komisję wniosków dotyczących kontynuacji dumpingu z ChRL, ponownego wystąpienia szkody spowodowanej przez przywóz towarów po cenach dumpingowych z ChRL oraz interesu Unii Komisja stwierdziła, że należy utrzymać środki antydumpingowe nałożone na przywóz niektórych aluminiowych kół jezdnych pochodzących z ChRL.
- (177) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również stronom termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji. Nie otrzymano żadnych uwag.
- (178) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 ⁽⁴⁴⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek należy wykorzystać stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, obowiązującą pierwszego dnia kalendarzowego każdego miesiąca.

⁽⁴⁴⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1).

(179) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ustanowionego w art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Niniejszym nakłada się ostateczne cło antydumpingowe na przywóz aluminiowych kół jezdnych do pojazdów silnikowych objętych pozycjami CN 8701 do 8705, nawet z akcesoriami oraz z oponami, obecnie objętych kodami CN ex 8708 70 10 i ex 8708 70 50 (kody TARIC 8708 70 10 15, 8708 70 10 50, 8708 70 50 15 i 8708 70 50 50) oraz pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej.

2. Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii przed ocleniem, dla produktu opisanego w ust. 1 wynosi 22,3 %.

3. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

W przypadku przedstawienia zgłoszenia o dopuszczenie do swobodnego obrotu w odniesieniu do przywozu aluminiowych kół jezdnych do pojazdów objętych pozycją 8716, nawet z akcesoriami oraz z oponami, obecnie objętych kodem CN ex 8716 90 90, wprowadza się kod TARIC 8716 90 90 15 lub 8716 90 90 50 w odpowiednie pole takiego zgłoszenia. Państwa członkowskie informują co miesiąc Komisję o liczbie sztuk przywiezionych na podstawie powyższego kodu oraz o państwie ich pochodzenia.

Artykuł 3

W przypadku przedstawienia zgłoszenia o dopuszczenie do swobodnego obrotu w odniesieniu do produktów wymienionych w art. 1 i 2, w odpowiednie pole takiego zgłoszenia wprowadza się liczbę sztuk przywożonych produktów.

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 18 stycznia 2023 r.

W imieniu Komisji
Ursula VON DER LEYEN
Przewodnicząca
